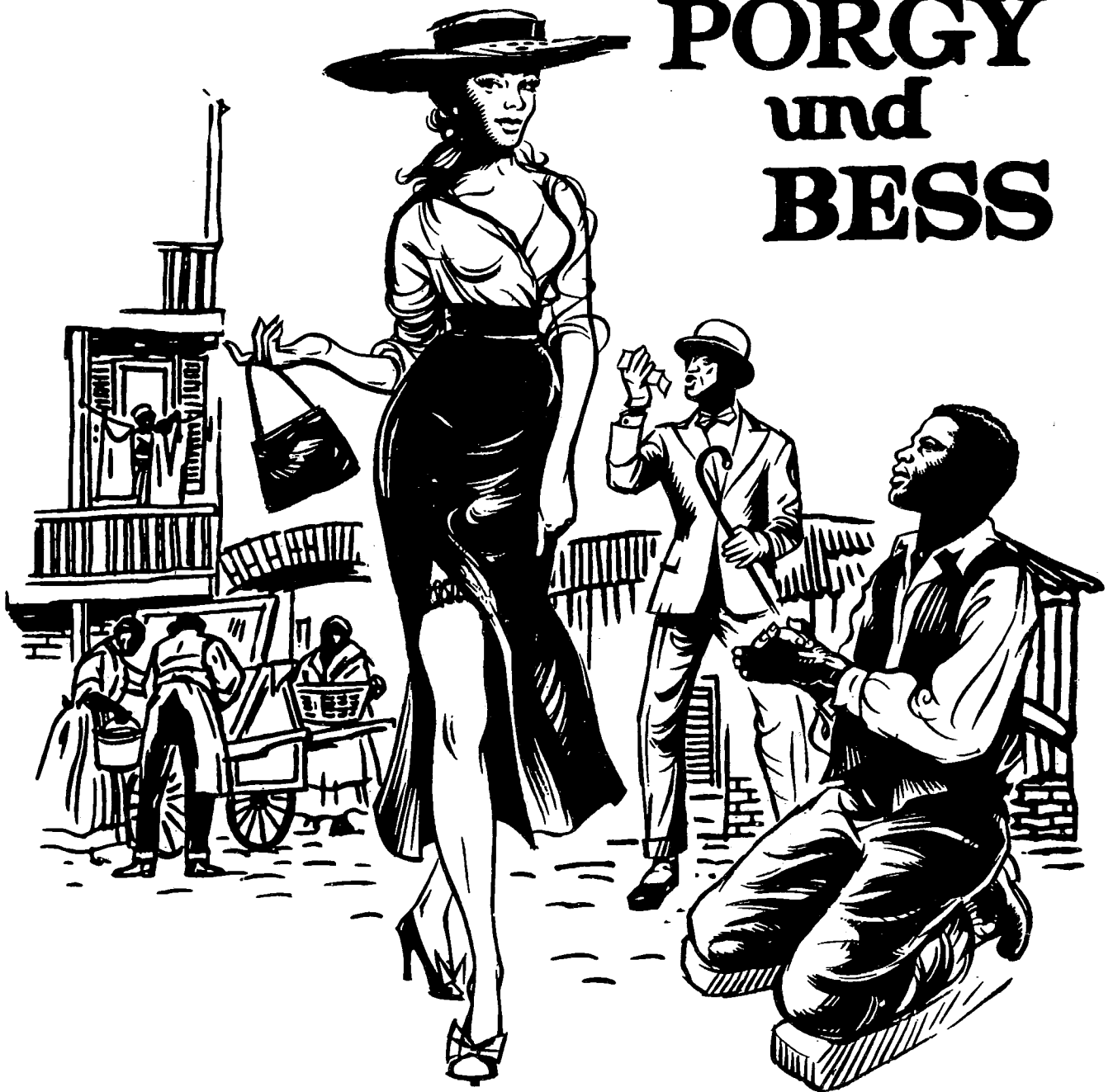


**SUMMERTIME**

**SAMUEL GOLDWYN  
FILMPRODUKTION**

# **PORGY und BESS**



mit:

**SIDNEY POITIER · DOROTHY DANDRIDGE · SAMMY DAVIS, Jr. · PEARL BAILEY**

**Musik von GEORGE GERSHWIN - Libretto von DuBOSE HEYWARD**

**Liedertexte: DuBOSE HEYWARD und IRA GERSHWIN · Deutsche Texte: WALTER BRANDIN**

**(Nach dem Schauspiel 'Porgy' von DuBOSE und DOROTHY HEYWARD)**

**Original-Bühnenfassung von Theatre Guild - Drehbuch von N. RICHARD NASH**

**Regie: OTTO PREMINGER · Im Verleih der COLUMBIA-Filmgesellschaft Inc.**

**TODD-AO® - TECHNICOLOR® - STEREO-TON**

**CHAPPELL & CO. GMBH., HAMBURG**

# SUMMERTIME

## (LULLABY)

Originaltext: Du Bose Hayward  
 Deutscher Text: H.H. Henning

Musik: George Gershwin

**Allegretto semplice**

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The right hand has a melody with dynamics *mf espressivo* and *mp*. The left hand has a bass line with dynamics *mf* and *mp*.

**Moderato**

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment includes a *rit.* section and a *pp espress. R.H.* section.

Bells  
 Som-mer zelt war die Zeit uns'rer Lie - be  
 Sum-mer - time an' the liv-in' is eas - y,

Musical score for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line has dynamics *mp poco rit.* and *a tempo*. The piano accompaniment includes a *poco rit.* section and a *mfa tempo* section.

a - ber lei - der, Ein-mal  
 Fish are jump-in; an' the cot-ton is high. Oh, yo'

Musical score for the fourth system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a *R.H.* section and a triplet.

glaub - te ich, daß es im-mer so blie - be, doch dann kam der Herbst auch  
 dad-dy's rich, An yo'ma is good - look - in; So hush, lit - tle ba - by,

*poco animato* *poco rit.*

für uns zwei. Und mit den  
 don' you cry. cry. One of these

*poco animato* *poco rit.*

*mf* *espress.*

**Tempo I**

Blät-tern, die von den Bäu-men sie - len, sank mein Le - bens - glück  
 morn-in's you goin' to rise up sing - in; Then you'll spread yo' wings

R.H.

lei-der auch da hin, a-ber ich träu-me in den ein-samen  
 an you'll take the sky. But till that morn-in' there's a noth-in' can

R.H.

Näch - ten, daß ich wie - der mit dir glück - lich bin.  
 harm you With Dad - dy an' Mammy stand - in' by.

*mp* *dim.*

*mp* *dim.* *8va*

*ten.*